

§ 2. In bijlage II bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 december 1981, 13 januari 1983, 20 mei 1983, 20 februari 1984, 27 maart 1984, 20 juli 1984, 19 oktober 1984 en 19 maart 1985, wordt in niveau 1 de vermelding « Vertaler-revisor » toegevoegd na de vermelding : « Secretaris van administratie ».

§ 3. In bijlage III bij hetzelfde besluit, wordt de vermelding « Vertaler-revisor, eerstaanwendend vertaler-revisor, vertaler-directeur » toegevoegd na de vermelding : « Vertaler, eerstaanwendend vertaler, hoofdvertalers ».

Art. 2. In bijlage I van het koninklijk besluit van 3 maart 1976 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 februari 1977, 14 juli 1980, 9 april 1981, 13 januari 1983, 20 mei 1983, 8 december 1983, 20 februari 1984, 27 maart 1984, 20 juli 1984, 31 augustus 1984, 19 maart 1985 en 11 april 1986, worden volgende wijzigingen aangebracht in niveau 1 :

1° De vermelding « Vertaler-directeur 13/a » wordt ingevoegd na de vermelding : « Directeur 13/a ».

2° De vermelding « Eerstaanwendend vertaler-revisor 11/a » wordt ingevoegd na de vermelding : « Eerstaanwendend industrieel ingenieur der televerbindingen 11/a ».

3° De vermelding « Vertaler-revisor 10/a » wordt toegevoegd na de vermelding : « Secretaris van administratie 10/a ».

Art. 3. Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,  
M. COLLA

§ 2. Dans l'annexe II du même arrêté, modifiée par les arrêtés royaux des 15 décembre 1981, 13 janvier 1983, 20 mai 1983, 20 février 1984, 27 mars 1984, 20 juillet 1984, 19 octobre 1984 et 19 mars 1985, au niveau 1, la mention : « Traducteur-réviseur » est ajoutée après la mention : « Secrétaire d'administration ».

§ 3. Dans l'annexe III du même arrêté, la mention : « Traducteur-réviseur, traducteur-réviseur principal, traducteur-directeur » est ajoutée après la mention : « Traducteur, traducteur principal, traducteur-chef ».

Art. 2. Dans l'annexe 1 de l'arrêté royal du 3 mars 1976 portant statut pécuniaire du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, modifiée par les arrêtés royaux des 24 février 1977, 14 juillet 1980, 9 avril 1981, 13 janvier 1983, 20 mai 1983, 8 décembre 1983, 20 février 1984, 27 mars 1984, 20 juillet 1984, 31 août 1984, 19 mars 1985 et 11 avril 1986, les modifications suivantes sont apportées au niveau 1 :

1° La mention « Traducteur-directeur 13/a » est insérée après la mention : « Directeur 13/a ».

2° La mention « Traducteur-réviseur principal 11/a » est insérée après la mention : « Ingénieur industriel principal des télécommunications 11/a ».

3° La mention « Traducteur-réviseur 10/a » est ajoutée après la mention : « Secrétaire d'administration 10/a ».

Art. 3. Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 1990.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,  
M. COLLA

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

N 90 — 1894

28 JULI 1990. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 juni 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990 en 22 mei 1990, inzonderheid op de artikelen 29 en 36bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 28 juni 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 12 juli 1990;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de evolutie van de klassieke varkenspest het aanpassen van de tijdelijke maatregelen genomen ter bestrijding van de klassieke varkenspest noodzakelijk maakt,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het ministerieel besluit van 28 juni 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 12 juli 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2, § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt een zone afgebakend, hierna genoemd « bewakingszone A ».

De bewakingszone A bestaat uit de volgende gemeenten of gedeelten van gemeenten :

1° het gedeelte van de gemeente Damme gelegen ten oosten van het kanaal Brugge-Sluis;

2° de gemeente Beernem;

3° het gedeelte van de gemeenten Brugge, Oostkamp, Torhout, Lichtervelde, gelegen ten oosten van de autoweg A 17;

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F 90 — 1894

28 JUILLET 1990. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 juin 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990 et 22 mai 1990, notamment les articles 29 et 36bis;

Vu l'arrêté ministériel du 28 juin 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, modifié par l'arrêté ministériel du 12 juillet 1990;

Vu l'accord du Ministre des Affaires étrangères;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'évolution de la peste porcine classique rend indispensable l'adaptation des mesures temporaires prises en vue de la lutte contre la peste porcine classique,

Arrêté :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté ministériel du 28 juin 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, modifié par l'arrêté ministériel du 12 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2, § 1er. Pour l'application du présent arrêté une zone est délimitée appelée ci-après « zone de surveillance A ».

La surveillance A comprend les communes ou les parties de communes suivantes :

1° la partie de la commune de Damme située à l'Est du canal Brugge-Sluis;

2° la commune de Beernem;

3° la partie des communes de Brugge, Oostkamp, Torhout, Lichtervelde située à l'Est de l'autoroute A 17;

- 4° de gemeenten Ardoor, Wingene en Pittem;  
 5° het gedeelte van de gemeente Ruiselede gelegen ten westen van de rijksweg N37;  
 6° het gedeelte van de gemeente Tielt gelegen ten westen van de rijkswegen N37 en N399;  
 7° het gedeelte van de gemeente Meulebeke gelegen ten westen van de rijksweg N399.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt de bewakingszone A onderverdeeld in de volgende gebieden :

- 1° gebied 1: het deel van de bewakingszone A gelegen in de provincie West-Vlaanderen, met uitzondering van gebied 2;  
 2° gebied het deel van de bewakingszone A gelegen op het grondgebied van de gemeenten Wingene, Ardoor, Meulebeke, Pittem, Tielt en Ruiselede, met uitzondering van het grondgebied van de gemeenten Meulebeke, Tielt en Ruiselede gelegen ten Zuidoosten van de rijksweg N 399 en de rijksweg N 37.

§ 3. Voor de toepassing van dit besluit worden zones afgebakend, hierna genoemd « bewakingszones B, C en D ».

Bewakingszone B is het gebied gelegen tussen :

- 1° de Nederlandse grens van de plaats waar de rijksweg N 14 haar overschrijdt tot op de plaats waar de N 12 haar overschrijdt, de enclaves van Baarle-Hertog inbegrepen;  
 2° de rijksweg N 12 van de Nederlandse grens tot de brug over het Kempisch kanaal;  
 3° het Kempisch kanaal van de N 12 tot de brug van de rijksweg N 104;  
 4° de rijksweg N 104 tot het kruispunt met rijksweg N 14 te Rijkevorsel;  
 5° de rijksweg N 14 van Rijkevorsel tot de Nederlandse grens;

Bewakingszone C is het gebied gelegen tussen :

- 1° de autoweg A 14 van de ringweg R 4 tot verkeerswisselaar nr. 12 met rijksweg N 47;  
 2° de rijksweg N 47 tot de brug over de Schelde te Dendermonde;  
 3° de Schelde van Dendermonde tot de brug van de ringweg R 4;

4° de ringweg R 4 van de brug over de Schelde tot het klaverblad met de autoweg A 14.

Bewakingszone D is het gebied gelegen tussen :

- 1° de Franse grens van de plaats te Wervik waar de N 303 haar overschrijdt tot de plaats waar de N 336 haar overschrijdt te Warneton;  
 2° de rijksweg N 336 van de Franse grens tot het kruispunt met de rijksweg N 8 te Ieper;  
 3° de rijksweg N 8 van Ieper tot het kruispunt met de N 303 te Geluvelde;  
 4° de rijksweg N 303 van Geluvelde tot de Franse grens te Wervik. »

Art. 2. Artikel 3bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 12 juli 1990, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 3bis. In afwijking van de bepalingen van artikel 3, § 1, 1°, 2° en 5° van dit besluit is het vervoer van biggen en van fokvarkens van meer dan 60 kg binnen gebied 1 toegelaten onder de volgende voorwaarden :

1° het vervoer moet rechtstreeks geschieden, niet op zaterdag, zon- en feestdagen, tussen 8 uur en 17 uur, van één enkel bedrijf van herkomst naar één bedrijf van bestemming beide gelegen in gebied 1;

2° het vervoer mag enkel gebeuren door een vervoerder, die beschikt over een voorlopige erkenning overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 augustus 1984 betreffende de erkenning van personen die huisdieren verhandelen en vervoeren van één enkel bedrijf van herkomst naar één enkel bedrijf van bestemming;

3° de houder van het bedrijf van bestemming moet een éénmalige aanvraag indienen bij het coördinatiecentrum, Drongenstationsstraat 71, 9810 Gent (Drongen), door middel van een volledig ingevuld aanvraagformulier overeenkomstig het model in bijlage III, hetzij voor de aanvoer van biggen, hetzij voor de aanvoer van fokvarkens van meer dan 60 kg;

4° op het ogenblik van de aanvraag moet het bedrijf van bestemming voldoen aan de volgende voorwaarden :

— de houder moet een geschreven overeenkomst hebben afgesloten met een aangenomen dierenarts, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 juli 1981, houdende bijzondere bepalingen ter bestrijding van de varkenspest;

— er mogen geen varkens op het bedrijf aanwezig zijn;

- 4° les communes d'Ardoor, Wingene et Pittem;  
 5° la partie de la commune de Ruiselede située à l'Ouest de la route nationale N 37;  
 6° la partie de la commune de Tielt située à l'Ouest des routes nationales N 37 et N 399;  
 7° la partie de la commune de Meulebeke située à l'Ouest de la route nationale N 399.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, la zone de surveillance A est divisée en secteurs repris ci-après :

- 1° secteur 1 : la partie de la zone de surveillance A située dans la province de Flandre occidentale à l'exception du secteur 2;  
 2° secteur 2 : la partie de la zone de surveillance A située sur le territoire des communes de Wingene, Ardoor, Meulebeke, Pittem, Tielt et Ruiselede, sauf le territoire des communes de Meulebeke, Tielt et Ruiselede situés au Sud et à l'Est de la route nationale N 399 et la route nationale N 37.

§ 3. Pour l'application du présent arrêté, des zones sont délimitées appelées « zones de surveillance B, C et D ».

La zone de surveillance B comprend la région située entre :

- 1° la frontière néerlandaise de son point d'intersection avec la route nationale N 14 jusqu'à son point d'intersection avec la N 12, les enclaves de Bar-le-Duc comprises;  
 2° la route nationale N 12 de la frontière néerlandaise jusqu'au pont sur le canal de la Campine;  
 3° le canal de la Campine depuis la route nationale N 12 jusqu'au pont de la route nationale N 104;  
 4° la route nationale N 104 jusqu'à son point d'intersection avec la route nationale N 14 à Rijkevorsel;  
 5° la route nationale N 14 de Rijkevorsel jusqu'à la frontière néerlandaise.

La zone de surveillance C comprend la région située entre :

- 1° l'autoroute A 14 de la route nationale R 4 jusqu'à l'échangeur n° 12 avec la route nationale N 47;  
 2° la route nationale N 47 jusqu'au pont sur l'Escaut à Dendermonde;  
 3° l'Escaut de Dendermonde jusqu'au pont de la route nationale R 4;

4° la route nationale R 4 du pont sur l'Escaut jusqu'à l'échangeur avec l'autoroute A 14.

La zone de surveillance D comprend la région située entre :

- 1° la frontière française de son point d'intersection à Wervicq avec la route nationale N 303 jusqu'à son point d'intersection avec la route nationale N 336 à Warneton;  
 2° la route nationale N 336 de la frontière française jusqu'au carrefour avec la route nationale N 8 à Ypres;  
 3° la route nationale N 8 d'Ypres jusqu'au carrefour avec la route nationale N 303 à Geluvelde;  
 4° la route nationale N 303 de Geluvelde jusqu'à la frontière française à Wervicq. »

Art. 2. L'article 3bis du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 12 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 3bis. En dérogation aux prescriptions de l'article 3, § 1, 1°, 2° et 5° du présent arrêté, le transport des porcelets et des porcs d'élevage de plus de 60 kg à l'intérieur du secteur 1 est autorisé aux conditions suivantes :

1° le transport doit s'effectuer directement, entre 8 et 17 heures, sauf le samedi, dimanche et jours fériés, d'une seule exploitation d'origine vers une exploitation de destination, toutes les deux situées dans le secteur 1;

2° le transport peut seulement être effectué par un transporteur qui dispose de l'agrément provisoire conformément aux prescriptions de l'arrêté royal du 22 août 1984 relatif à l'agrément des personnes qui commercialisent et transportent des animaux domestiques, d'une seule exploitation d'origine vers une seule et unique exploitation de destination;

3° le détenteur de l'exploitation de destination doit introduire une seule demande auprès du coördinatiecentrum, Drongenstationsstraat 71, 9810 Gent (Drongen), au moyen d'un formulaire de demande, complètement rempli conformément au modèle repris en annexe III, pour le transport soit de porcelets, soit de porcs d'élevage de plus de 60 kg;

4° au moment de la demande, l'exploitation de destination doit répondre aux prescriptions suivantes :

— le détenteur doit avoir conclu un contrat écrit avec un vétérinaire agréé, conformément aux prescriptions de l'arrêté royal du 16 juillet 1981, portant des mesures spéciales en vue de la lutte contre la peste porcine;

— aucun porc ne peut être présent dans l'exploitation;

— de stallen moeten grondig gereinigd zijn en ontsmet met een door de inspecteur-dierenarts toegelaten ontsmettingsmiddel;

— het moet beschikken over een verharde reinigbare laad- en losplaats;

— het moet beschikken over een afzonderlijke plaats voor het bewaren van krenge, door de dienst goedgekeurd voor wat de ligging en de inrichting betreft;

— het moet beschikken over een omkleedlokaal, afgesloten van de stalruimte en van de woongedeelten en voorzien van een wasbak met stromend water en een bak voor het reinigen en ontsmetten van laarzen. Aan de ingang en de uitgang van dit lokaal moet zich een voetbad gevuld met een ontsmettingsmiddel bevinden;

— de stallen moeten voorzien zijn van deuren, die met een sleutel afsluitbaar zijn;

— op het bedrijf moet een voorraad van een door de inspecteur-dierenarts toegelaten ontsmettingsmiddel aanwezig zijn;

— het moet beschikken over een hogedrukspuit en materieel om voertuigen en het krengehuisje te reinigen en te ontsmetten;

— de houder moet in het bezit zijn van een attest van de gemeente waaruit blijkt dat voldaan is aan de verplichtingen in verband met bouw- en uitbatingsvergunning voor het aantal aanwezige varkensplaatsen.

5° de bedrijven van herkomst moeten op het ogenblik van de aanvraag voldoen aan de bepalingen van artikel 7 en uit het formulier bedoeld in artikel 7, § 2, 4e lid, moet blijken dat het welzijn van de dieren in het gedrang komt;

6° de inspecteur-dierenarts keurt de aanvraag slechts goed, nadat een door hem aangeduide aangenomen dierenarts de eenvormigheid van de gegevens, vermeld onder 4°, heeft nagegaan. Bij goedkeuring maakt hij het origineel van het aanvraagformulier over aan het bedrijf van bestemming;

7° vóór het laden moeten de varkens worden geormerkt met een erkend oormerk. De gebruikte oormerken moeten een doorlopende reeks vormen;

8° het vervoer van de varkens moet gebeuren onder dekking van een gepersonaliseerde vervoertolating afgeleverd door de inspecteur-dierenarts overeenkomstig het model in bijlage IV en aangevuld door de aangenomen dierenarts bedoeld bij het koninklijk besluit van 16 juli 1981, houdende bijzondere bepalingen ter bestrijding van de varkenspest, na de uitvoering van de erop vermelde controles. Deze toelating blijft gedurende 7 dagen na de datum van aflevering geldig;

9° het afladen van de varkens op het bedrijf van bestemming gebeurt onder toezicht van de aangenomen dierenarts bedoeld bij het bovenvermeld koninklijk besluit van 16 juli 1981, die inzonderheid :

- de gezondheidstoestand van de varkens nagaat;
- de éénvormigheid van de lading met de documenten nagaat;
- aanwezig blijft bij het lossen;
- toezicht houdt bij het reinigen en ontsmetten van het voertuig en daarna zijn stempel en handtekening plaatst in het ontsmettingsboekje van het voertuig;
- toezicht houdt bij het reinigen en ontsmetten van de losplaats.

Hij neemt de formulieren in ontvangst, vervolledigt ze en maakt ze binnen de 24 uren over aan het coördinatiecentrum bedoeld bij artikel 3bis, 3°;

10° ten vroegste zes weken en ten laatste negen weken na de aanvoer van de varkens moet het bedrijf van bestemming een serologisch onderzoek ondergaan;

11° de varkens mogen het bedrijf van bestemming slechts verlaten nadat het onder 10° genoemd serologisch onderzoek een negatief resultaat heeft gegeven. »

Art. 3. Artikel 3ter van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 12 juli 1990 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 3ter. In afwijking van de bepalingen van artikel 3, § 1, 1°, 5° en 9° mogen slachtvarkens van bedrijven gelegen in de bewakingszone A en biggen afkomstig van bedrijven gelegen in gebied 2, die werden gekocht door de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw overeenkomstig het bericht bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 12 april 1990 betreffende buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt vervoerd worden naar een aangeduide plaats van afmaking voor zover volgende voorwaarden worden nageleefd

1° het laden van de varkens of de biggen op het bedrijf gebeurt in aanwezigheid en onder toezicht van een beambte afgevaardigd door het Ministerie van Landbouw of door personeelsleden aangesteld

— les étables doivent être nettoyées de façon approfondie et désinfectées avec un désinfectant autorisé par l'inspecteur vétérinaire;

— elle doit disposer d'un endroit de chargement et de déchargement en dur, qui peut être nettoyé;

— elle doit disposer d'un endroit séparé d'entreposage pour cadavres, agréé par le Service pour ce qui concerne l'emplacement et l'aménagement;

— elle doit disposer d'un local pour changer d'habillement, séparé des étables et des parties habitées et pourvu d'un évier avec eau courante et d'un bac pour le nettoyage et la désinfection des bottes. A l'entrée et à la sortie de ce local doit se trouver un pédiluve rempli de désinfectant;

— les étables doivent être pourvues de portes, qui peuvent être fermées à clef;

— dans l'exploitation doit se trouver une provision de moyens de désinfection autorisés par l'inspecteur vétérinaire;

— elle doit disposer d'une pompe à forte pression et de matériel pour nettoyer et désinfecter les moyens de transport et les locaux d'entreposage des cadavres;

— le détenteur doit être en possession d'une attestation de la commune de laquelle il ressort qu'il a satisfait aux prescriptions des permis de bâtir et d'exploitation, correspondant au nombre de places prévues pour les porcs.

5° les exploitations d'origine doivent au moment de la demande répondre aux prescriptions de l'article 7 et du formulaire visé à l'article 7, § 2, alinéa 4, il doit apparaître que le bien-être des animaux est menacé;

6° l'inspecteur vétérinaire donne un avis favorable seulement après qu'un vétérinaire agréé désigné par lui a confirmé la conformité des données reprises sous 4°. Après approbation il transmet l'original du formulaire de demande à l'exploitation de destination,

7° avant le chargement, les porcs doivent être identifiés par une marque auriculaire agréée. Les marques auriculaires utilisées doivent être en série continue;

8° le transport des porcs doit se faire sous le couvert d'une autorisation personnalisée de transport, délivrée par l'inspecteur vétérinaire conforme au modèle en annexe IV, et complétée par le vétérinaire agréé visé à l'arrêté royal du 16 juillet 1981, après avoir effectué les contrôles prévus sur ce document. Cette autorisation est valable 7 jours à partir de la date de délivrance;

9° le déchargement des porcs dans l'exploitation de destination se fait sous le contrôle d'un vétérinaire agréé visé à l'arrêté royal du 16 juillet 1981 mentionné ci dessus, qui notamment :

- vérifie l'état sanitaire des porcs;
- vérifie la conformité entre le chargement et les documents,
- assiste au déchargement;
- veille au nettoyage et à la désinfection du véhicule et ensuite appose son cachet et sa signature dans le carnet de désinfection du véhicule;
- veille au nettoyage et à la désinfection de l'endroit de déchargement.

Il accuse réception des formulaires, les complète et dans les 24 heures les transmet au centre de coordination, visé dans l'article 3bis, 3°;

10° au plus tôt six semaines et au plus tard neuf semaines après l'entrée des porcs, l'exploitation de destination doit subir un examen sérologique;

11° les porcs ne peuvent quitter l'exploitation de destination que lorsque l'examen sérologique visé au point 10° est négatif. »

Art. 3. Article 3ter du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 12 juillet 1990, est remplacé par la disposition suivante

« Article 3ter. En dérogation aux dispositions de l'article 3, § 1er 1°, 5° et 9°, des porcs d'abattage en provenance d'exploitations situées dans zone de surveillance A et des porcelets en provenance d'exploitations situées dans le secteur 2, achetés par l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture, conformément à l'avis publié au *Moniteur belge* du 12 avril 1990, portant des mesures exceptionnelles de soutien du marché, peuvent être transportés vers un lieu de mise à mort désigné pour autant que les prescriptions suivantes soient respectées

1° le chargement des porcs ou des porcelets dans l'exploitation se fait en présence et sous la surveillance d'un agent délégué du Ministère de l'Agriculture ou par des préposés désignés par la commune

door de gemeente of door een rechtspersoonlijkheid bij een Rijksstation voor Landbouwkundig onderzoek, of door aangenomen dierenartsen op verzoek van een Inspecteur-dierenarts;

2° de vervoermiddelen waarmee de varkens of de biggen worden vervoerd, worden vergezeld door de beambte bedoeld bij 1°;

3° de varkens of de biggen worden vergezeld door een behoorlijk ingevuld vervoerdocument overeenkomstig het model in bijlage V;

4° de bedrijven van herkomst moeten voldoen aan de bepalingen van artikel 7 en uit het formulier bedoeld in artikel 7, § 2, 4° lid moet blijken dat het welzijn van de dieren in het gedrang komt.

De B.D.B.L. kan bij voorrang de varkens kopen op bedrijven waar het welzijn van de dieren in het gedrang dreigt te komen door overbevolking veroorzaakt door de produktie van biggen. »

**Art. 4.** In de artikelen 3, 5, 7 en 8 van hetzelfde besluit worden de woorden « de bewakingszone » vervangen door de woorden « de bewakingszones bedoeld bij artikel 2 ».

In artikel 8, 3° worden evenwel de woorden « de bewakingszone » vervangen door de woorden « de bewakingszone A ».

**Art. 5.** Een artikel 4bis, luidend als volgt, wordt ingevoegd in hetzelfde besluit :

« Artikel 4bis. In afwijking van de bepalingen van artikel 3, § 1, 5° en 9° is het rechtstreeks vervoer van slachtvarkens herkomstig van de bufferzone naar een slachthuis gelegen in één van de bewakingszones bedoeld bij artikel 2 toegelaten voor zover de bepalingen van artikel 6bis, § 2 worden nageleefd en voor zover de aanvoer gebeurt :

1° voor het slachthuis « Wavo » te Beernem via afrit 10 van de autoweg E40, de Wingenesteeweg, de Hubert d'Ydewallestraat, de Wellingstraat en de Heirweg;

2° voor het slachthuis De Coster te Ruiselede via de N37, de Aalterstraat of de Tielstraat en de Kasteelstraat, de Markt en de Brugstraat;

3° voor het slachthuis Swaegers te Rijkevorsel via de rechtstreekse toegangsweg. »

**Art. 6.** Een artikel 6bis, luidend als volgt, wordt ingevoegd in hetzelfde besluit :

« Art. 6bis § 1. In afwijking van de bepalingen van artikel 6 mogen mestbiggen afkomstig van bedrijven gelegen in de bufferzone worden vervoerd naar een bedrijf gelegen in de bufferzone mits volgende voorwaarden worden nageleefd :

1° het vervoer moet plaatshebben tussen 6 uur en 17 uur;

2° de biggen moeten vergezeld zijn van een vervoertolating overeenkomstig het model in bijlage VI. Deze vervoertolating wordt afgeleverd na klinisch onderzoek van alle varkens op het bedrijf en controle van de identificatie van de te vervoeren biggen door de aangenomen dierenarts waarmee de houder een geschreven overeenkomst heeft afgesloten overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 juli 1981 houdende bijzondere bepalingen ter bestrijding van de varkenspest;

3° de biggen die op een voertuig worden samengebracht uit verscheidene herkomstbedrijven, moeten dezelfde dag naar één mestbedrijf worden gebracht, waar ze tot het einde van de mestperiode moeten worden gehouden;

4° op de vijfde dag na aankomst ontbiedt de houder van het bedrijf van bestemming een aangenomen dierenarts waarmee hij een geschreven overeenkomst heeft afgesloten overeenkomstig het genoemd koninklijk besluit van 16 juli 1981. Deze voert een gezondheidscontrole uit op de varkens van het bedrijf, in het bijzonder op de biggen die in toepassing van deze paragraaf werden aangevoerd, en gaat de overeenstemming van de identificatie na. Hij neemt de vervoertolating in ontvangst en zendt ze binnen de 24 uur aan de inspecteur-dierenarts van de erop vermelde omschrijving;

5° na elk vervoer van biggen in toepassing van deze paragraaf dient de vervoerder het betrokken vervoermiddel grondig te laten reinigen en ontsmetten in het dichtstbijgelegen slachthuis. De verantwoordelijke van het slachthuis dateert het ontsmettingsboekje en brengt er de stempel van het slachthuis in aan.

In afwijking van de bepalingen van lid 1, 3° en van artikel 6, mogen mestbiggen die op het mestbedrijf van bestemming worden geweigerd, worden vervoerd naar een slachthuis gelegen in de bufferzone voor zover de volgende voorwaarden worden nageleefd

1° het vervoer mag slechts geschieden met een vervoertolating overeenkomstig het model in bijlage VII afgeleverd door een aangenomen dierenarts bedoeld bij het koninklijk besluit van 16 juli 1981 op het mestbedrijf waar de biggen werden geweigerd;

2° het vervoer moet geschieden rechtstreeks van het mestbedrijf naar het slachthuis zonder andere bedrijven aan te doen;

ou par une personnalité juridique auprès d'une Station de recherches agronomiques de l'Etat ou par des vétérinaires agréés à la demande de l'inspecteur vétérinaire;

2° les moyens de transport par lesquels les porcs ou les porcelets sont transportés, sont scellés par l'agent visé sous 1°;

3° les porcs ou les porcelets sont accompagnés d'un document de transport dûment complété conforme au modèle en annexe V;

4° les exploitations d'origine doivent au moment de la demande répondre aux prescriptions de l'article 7 et du formulaire visé à l'article 7, § 2, alinéa 4, il doit apparaître que le bien-être des animaux est menacé.

L'O.B.E.A. peut acheter prioritairement les porcs des exploitations où le bien-être des animaux est menacé par une surpopulation causée par la production de porcelets. »

**Art. 4.** Dans les articles 3, 5, 7 et 8 du même arrêté les mots « zone de surveillance » sont remplacés par les mots « zones de surveillance » visés à l'article 2 ».

Dans l'article 6, 3° les mots « la zone de surveillance » sont toutefois remplacés par les mots « la zone de surveillance A ».

**Art. 5.** Un article 4bis, rédigé comme suit est inséré dans le même arrêté :

« Article 4bis. En dérogation des dispositions de l'article 3, § 1er, 5° et 9°, le transport de porcs d'abattage en provenance de la zone tampon directement vers un abattoir situé dans une des zones de surveillance visées à l'article 2 est autorisé pour autant que les dispositions de l'article 6bis, § 2 soient respectées et pour autant que l'entrée soit effectuée :

1° pour l'abattoir « Wavo » à Beernem par l'échangeur 10 de l'autoroute E40, la Wingenesteeweg, la Hubert d'Ydewallestraat, la Wellingstraat et le Heirweg;

2° pour l'abattoir De Coster à Ruiselede par la N37, la Aalterstraat ou la Tielstraat et la Kasteelstraat, le Markt et la Brugstraat;

3° pour l'abattoir Swaegers à Rijkevorsel par le chemin d'accès direct. »

**Art. 6.** Un article 6bis, rédigé comme suit, est inséré au même arrêté :

« Art. 6bis § 1. En dérogation aux dispositions de l'article 6, les porcelets à engraisser en provenance d'exploitations situées dans la zone-tampon peuvent être transportés vers une exploitation située dans cette même zone-tampon pour autant que les conditions suivantes soient respectées :

1° le transport doit avoir lieu entre 6 et 17 heures;

2° les porcelets doivent être accompagnés d'une autorisation de transport conforme au modèle en annexe VI délivrée, après un examen clinique de tous les porcs de l'exploitation et un contrôle de l'identification des porcelets à transporter, par un vétérinaire agréé avec lequel le détenteur a signé un contrat écrit conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 16 juillet 1981 portant des dispositions spéciales pour la lutte contre la peste porcine;

3° les porcelets provenant de plusieurs exploitations qui sont rassemblés dans un véhicule, doivent être transportés le jour même vers une exploitation d'engraissement, où ils doivent être détenus jusqu'à la fin de la période d'engraissement;

4° le cinquième jour suivant l'arrivée, le détenteur de l'exploitation de destination doit faire appel à un vétérinaire agréé avec lequel il a conclu un contrat écrit conformément à l'arrêté royal du 16 juillet 1981 précité. Celui-ci effectue un examen sanitaire sur les porcs de l'exploitation et particulièrement sur les porcelets qui y ont été amenés en application du présent paragraphe et contrôle la conformité de l'identification. Il reprend l'autorisation de transport et l'envoie dans les 24 heures à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription d'origine;

5° après chaque transport de porcelets en application du présent paragraphe, le transporteur doit laisser nettoyer et désinfecter à fond le véhicule concerné dans l'abattoir le plus proche. Le responsable de l'abattoir date le carnet de désinfection et y appose le cachet de l'abattoir

Par dérogation aux dispositions de l'alinéa 1er, 3° et de l'article 6 des porcelets d'engraissement refusés à l'exploitation de destination peuvent être transportés vers un abattoir situé dans la zone-tampon pour autant que les conditions suivantes soient remplies

1° le transport ne peut se faire qu'avec une autorisation de transport délivrée à l'exploitation d'engraissement où les porcelets ont été refusés par un vétérinaire agréé visé par l'arrêté royal du 16 juillet 1981 conformément au modèle fixé à l'annexe VII;

2° le transport doit se faire directement de l'exploitation d'engraissement vers l'abattoir sans s'arrêter à d'autres exploitations;

3° de verantwoordelijke voor het vervoer moet in het slachthuis van bestemming het origineel van de vervoertoelating overhandigen aan de verantwoordelijke keurder vooraleer de dieren worden gelost;

4° het vlees van de biggen mag niet worden gemerkt met het E.E.G.-stempelmerk;

5° de verantwoordelijke keurder zendt de aangevulde en afgetekende vervoertoelating binnen de 24 uur na aankomst naar de inspecteur-dierenarts van het gebied erop vermeld;

6° het betrokken vervoermiddel moet in het slachthuis grondig worden gereinigd en ontsmet. De keurder dateert het ontsmettingsboekje en brengt er zijn stempel en handtekening in aan.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 6 mogen slachtvarkens van een bedrijf gelegen in de bufferzone rechtstreeks worden vervoerd naar een slachthuis gelegen in de bufferzone of een slachthuis bedoeld in artikel 4bis dat beschikt over een deugdelijke reinigings- en ontsmettingsinstallatie voor zover volgende voorwaarden worden nageleefd:

1° het vervoer moet plaatsvinden tussen 4 uur en 17 uur;

2° de varkens moeten vergezeld zijn van een vervoertoelating overeenkomstig het model in bijlage VIII, afgeleverd, na klinisch onderzoek van alle op het bedrijf aanwezige varkens door de aangenomen dierenarts waarmee hij een geschreven overeenkomst heeft afgesloten overeenkomstig het genoemd koninklijk besluit van 16 juli 1981;

3° de voertuigen waarmee de varkens worden vervoerd moeten zijn verzegeld door een agent aangesteld door de gemeente;

4° de keurder van het slachthuis van bestemming gaat de verzegeling van het voertuig na, vult het certificaat aan en zendt het binnen de 24 uur aan de inspecteur-dierenarts van de omschrijving van het bedrijf van herkomst;

5° het betrokken vervoermiddel wordt in het slachthuis grondig gereinigd en ontsmet. De keurder van het slachthuis dateert het ontsmettingsboekje en brengt er zijn stempel en handtekening in aan;

§ 3. De bepalingen van § 1 zijn mutatis mutandis van toepassing op het vervoer van fokvarkens binnen de bufferzone. Volgende bijkomende voorwaarden zijn hier evenwel op van toepassing:

1° de vervoertoelating mag slechts worden afgeleverd door een inspecteur-dierenarts of zijn afgevaardigde nadat een serologisch onderzoek werd uitgevoerd bij alle opfokzeugen van het bedrijf met een maximum van veertig en hierbij geen antistoffen tegen klasieke varkenspest konden worden aangetoond;

2° het vervoer moet rechtstreeks van één oorsprongsbedrijf naar één bestemmingsbedrijf gebeuren.

§ 4. De vervoertoelatingen bedoeld bij dit artikel worden in volgorde van aflevering genummerd en opgemaakt in twee exemplaren. Het origineel vergezelt de te vervoeren varkens, het dubbel wordt binnen de drie dagen na aflevering door de aangenomen dierenarts die het heeft afgeleverd gezonden aan de inspecteur-dierenarts van het gebied waar het oorsprongsbedrijf gelegen is.

§ 5. In afwijking van artikel 6, 6° mogen huisslachten in de bufferzone worden verricht voor zover de varkenshouder op het ogenblik van de slachtaangifte aan het gemeentebestuur een attest opgesteld door een aangenomen dierenarts bedoeld bij het koninklijk besluit van 16 juli 1981, binnen de vierentwintig uur vóór de aangifte, waaruit blijkt dat zich op zijn bedrijf enkel klinisch gezonde varkens bevinden ».

Art. 7. Een artikel 14bis luidend als volgt, wordt ingevoegd in hetzelfde besluit:

« Artikel 14bis. In noodgevallen kan het Hoofd van de Dierengeneeskundige Dienst, op een met redenen omkleed voorstel van de bevoegde inspecteur-dierenarts, en onder de voorwaarden die hij bepaalt, een ontheffing toestaan op de bepalingen van de artikelen 1, § 2, 3, § 1, 1°, 2° en 5° en 6, 1°, 2° en 3°. »

Art. 8. De bijlagen VI, VII en VIII gevoegd in bijlage bij dit besluit, worden gevoegd bij hetzelfde besluit.

In bijlage IV worden de woorden « aangenomen dierenarts » vervangen door de woorden « aangenomen dierenarts, bedoeld bij het koninklijk besluit van 16 juli 1981 ».

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 juli 1990.

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
P. DE KEERSMAEKER

3° le responsable du transport doit remettre l'original de l'autorisation à l'expert responsable de l'abattoir avant le déchargement des animaux;

4° la viande des porcelets ne peut pas recevoir le cachet communautaire;

5° l'expert responsable envoie l'autorisation de transport dûment complétée et signée dans les 24 heures après l'arrivée à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription mentionnée;

6° le véhicule concerné doit être dûment nettoyé et désinfecté à l'abattoir. L'expert date le carnet de désinfection, le signe et y appose son cachet.

§ 2. En dérogation aux dispositions de l'article 6, les porcs d'abattage d'une exploitation située dans la zone-tampon peuvent être transportés directement vers un abattoir situé dans la zone-tampon ou un abattoir visé à l'article 4bis disposant d'une installation adéquate de nettoyage et de désinfection pour autant que les conditions suivantes soient respectées:

1° le transport doit avoir lieu entre 4 et 17 heures;

2° les porcs doivent être accompagnés par une autorisation de transport conforme au modèle en annexe VIII, délivrée par un médecin vétérinaire agréé avec lequel il a conclu un contract écrit conformément à l'arrêté royal du 16 juillet 1981 précité, après un examen clinique de tous les porcs présents dans l'exploitation;

3° le véhicule par lequel les porcs sont transportés doit être scellé par un agent désigné par la commune;

4° l'expert de l'abattoir de destination contrôle les scellés du véhicule, complète le certificat et l'envoie dans les 24 heures à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription de l'exploitation de provenance;

5° le moyen de transport concerné est nettoyé et désinfecté à fond dans l'abattoir. L'expert de l'abattoir date le carnet de désinfection et y appose son cachet et sa signature;

§ 3. Les dispositions du § 1er s'appliquent mutatis mutandis au transport de porcs d'élevage à l'intérieur de la zone tampon. En outre les dispositions suivantes sont également d'application pour un tel transport:

1° l'autorisation de transport ne peut être délivrée que par un inspecteur vétérinaire ou par son mandataire après qu'un examen sérologique ait été effectué sur toutes les jeunes truies de l'exploitation avec un maximum de 40 et qu'aucun anticorps contre la peste porcine classique n'ait été décelé lors de cet examen;

2° le transport doit se faire directement d'une exploitation d'origine vers une exploitation de destination.

§ 4. Les autorisations de transport visées au présent article sont numérotées selon leur ordre de délivrance et rédigées en deux exemplaires. L'original accompagne les porcs transportés, le double est envoyé dans les trois jours par le vétérinaire agréé qui l'a délivré, à l'inspecteur vétérinaire où est située l'exploitation d'origine.

§ 5. En dérogation à l'article 6, 6° des abattages à domicile peuvent être effectués dans la zone tampon, pour autant que le détenteur de porcs lors de la déclaration d'abattage à l'administration communale, soumette un certificat établi par le vétérinaire agréé visé par l'arrêté royal du 16 juillet 1981 dans les vingt-quatre heures avant la déclaration, attestant que dans son exploitation il n'y a que des porcs cliniquement sains ».

Art. 7. Un article 14bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

« Article 14bis. Pour des cas de nécessité, le Chef du Service Vétérinaire peut, dans les conditions qu'il détermine, et sur proposition motivée de l'inspecteur vétérinaire concerné accorder une dérogation aux prescriptions des articles 1, § 2, 3, § 1, 1°, 2° et 5° et 6, 1° 2° et 3°. »

Art. 8. Les annexes VI, VII et VIII, annexées au présent arrêté, sont ajoutées au même arrêté.

Dans l'annexe IV les mots « vétérinaire agréé » sont remplacés par les mots « vétérinaire agréé visé par l'arrêté royal du 16 juillet 1981 ».

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 juillet 1990.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER

## BIJLAGE VI BIJ HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 28 JUNI 1990

Toelating tot vervoer van biggen in de bufferzone in toepassing van artikel 6bis, § 1, van het ministerieel besluit van 28 juni 1990.

## A. MINISTERIE VAN LANDBOUW

Diergeneeskundige Dienst

Omschrijving nr. ....

1. Naam en voornaam van de houder .....

Straat, nr. .... Postnr. .... Gemeente .....

2. Aantal te vervoeren biggen Datum .....

Nummers .....

der oormerken .....

3. Bedrijf van bestemming .....

(naam van de houder .....

en volledig adres) .....

....., de .....

Handtekening van de houder,

B. Ondergetekende, Dr. ...., aangenomen dierenarts (\*)  
te ..... verklaart:

a) de varkensstapel op bovengenoemd bedrijf onderzocht te hebben en geen ziekte tekens te hebben waargenomen.

b) de oormerken van bovengenoemde varkens te hebben gecontroleerd.

c) toelating te geven om de bedoelde varkens rechtstreeks te vervoeren naar het bedrijf vermeld onder A 3 gelegen in de bufferzone.

De varkens zullen vervoerd worden door: .....

Gedaan te .....

(datum en uur)

Handtekening en stempel van de aangenomen dierenarts (\*)

Deze toelating moet het vervoer vergezellen tot in het bedrijf vermeld onder A 3.

Deze toelating moet door de vervoerder onmiddellijk worden afgegeven aan de houder van bedoeld mestbedrijf.

C. Ondergetekende, Dr. ...., aangenomen dierenarts (\*)  
te ..... verklaart de controle van het bedrijf vermeld onder A 3  
te hebben verricht en geen enkele afwijking noch onregelmatigheid te hebben waargenomen.

Datum .....

Stempel en handtekening van de aangenomen dierenarts (\*)

*Gebeurlijke opmerkingen.*

Deze toelating wordt door de dierenarts bedoeld in vak C binnen de 24 uur na de controle bedoeld in vak C teruggezonden naar de inspecteur-dierenarts van het ambtsgebied vermeld in vak A.

(\*) = aangenomen dierenarts, bedoeld bij het koninklijk besluit van 16 juli 1981.

ANNEXE VI A L'ARRETE MINISTERIEL DU 28 JUIN 1990

Autorisation de transport de porcelets dans la zone-tampon en application de l'article 6bis, § 1, de l'arrêté ministériel du 28 juin 1990.

**A. MINISTERE DE L'AGRICULTURE**

Service Vétérinaire  
Circonscription n°

1. Nom et prénom du détenteur des porcs

Rue, n° ..... Code postal ..... Commune .....

2. Nombre de porcelets à transporter

Date du transport .....

Numéros de marques  
auriculaires .....

3. Exploitation de destination  
(nom du détenteur  
et adresse complète)

....., le .....  
Signature du détenteur,

**B. Le soussigné, Dr. ...., médecin vétérinaire  
agréé (\*) à ..... déclare :**

- a) avoir examiné le cheptel porcin à l'exploitation du détenteur précité et n'avoir constaté aucun symptôme de maladie.
- b) avoir contrôlé les marques auriculaires des porcs susvisés.
- c) avoir autorisé le transport des porcs à l'exploitation mentionnée sous A 3, située dans la zone-tampon.

Les porcs seront transportés par : .....

Donné à ..... le .....  
(date et heures)

Signature et cachet du médecin vétérinaire agréé, (\*)

Cette autorisation doit accompagner le transport jusqu'à l'exploitation mentionnée sous A 3.

Cette autorisation doit être remise immédiatement par le transporteur au détenteur de l'exploitation d'engraissement.

**C. Le soussigné, Dr. ...., vétérinaire agréé (\*)  
à ..... déclare avoir effectué le contrôle de l'exploitation mentionnée sous A 3  
et n'avoir constaté aucun symptôme de maladie ni aucune irrégularité.**

*Observations éventuelles.*

Cette autorisation est renvoyée par le vétérinaire visé à la case C dans les 24 heures suivant le contrôle visé à la case C à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription mentionnée sous A.

(\*) = médecin vétérinaire, visé par l'arrêté royal du 16 juillet 1981.

## BIJLAGE VII BIJ HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 28 JUNI 1990

Toelating tot afvoer van geweigerde mestbiggen in de bufferzone  
in toepassing van artikel 6bis, § 1, 2<sup>e</sup> lid van het ministerieel besluit van 28 juni 1990

Diergeneeskundig ambtsgebied nr. ....

Vervoertoelating nr. ....

A. Dr. ...., aangenomen dierenarts (\*\*) te .....  
..... (gemeente) verleent hierbij toelating tot vervoer van  
..... (aantal) naar het slachthuis te .....

Deze mestbiggen werden door de heer/Mevr. ....  
..... (naam en voornaam) .....  
..... (straat en nr.) ..... (gemeente),  
erkend handelaar/vervoerder (\*) op ..... aangevoerd op  
het mestbedrijf van de heer/Mevr. ....  
(naam en voornaam) ..... (straat en nr.).  
..... (gemeente) die ze geweigerd heeft, volgens zijn  
verklaring, omwille van .....

De biggen werden op ..... (datum) aangevoerd op boven-  
vermeld mestbedrijf en waren vergezeld van vervoertoelating nr. ....  
afgeleverd op ..... (datum) door Dr. ....  
aangenomen dierenarts te ..... (oorsprongsbedrijf  
gelegen in de gemeente .....

De biggen zullen heden vervoerd worden met het voertuig met kentekennummer .....

Ze zijn gemerkt met volgende oormerknummers .....

Gedaan te ....., op .....

Handtekening en stempel.

B. Ondergetekende, Dr. .... inspecteur-keurder  
of verantwoordelijke keurder van het slachthuis van .....  
..... verklaart hierbij de aankomst van de bovenvermelde biggen te hebben vastgesteld.

Gedaan te ....., op .....

Handtekening en stempel.

Opmerking : Deze toelating wordt door de inspecteur-keurder of de verantwoordelijke keurder van het  
slachthuis ingehouden en binnen de vierentwintig uur naar de inspecteur-dierenarts van  
bovenvermeld ambtsgebied gezonden.

(\*) De overbodige vermelding doorhalen.

(\*\*) Bedoeld bij het koninklijk besluit van 16 juli 1981

## ANNEXE VII A L'ARRETE MINISTERIEL DU 28 JUIN 1990

Autorisation de transport de porcelets d'engraissement refusés dans la zone-tampon  
en application de l'article 6bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 de l'arrêté ministériel du 28 juin 1990

Circonscription vétérinaire n° .....

Autorisation de transport n° .....

A. Le Dr. ...., vétérinaire agréé (\*\*) à .....  
..... (commune) autorise par la présente le transport de .....  
..... (nombre en chiffres et en lettres) .....  
porcelets d'engraissement vers l'abattoir de .....

Ces porcelets ont été acheminés par M./Mme .....  
..... (nom et prénom) ..... (commune),  
..... (rue, n°) .....  
marchand/transporteur (\*) agréé à l'exploitation d'engraissement de M./Mme .....  
..... (nom et prénom) ..... (rue, n°).  
..... (commune) qui, selon sa déclaration, les a  
refusés à cause de .....

Les porcelets ont été acheminés le ..... (date) à l'explo-  
itation susmentionnée, accompagnés de l'autorisation de transport n° .....  
délivrée le ..... (date) par le Dr. ....  
vétérinaire agréé à ..... (dans la commune  
de .....

Les porcelets seront transportés aujourd'hui avec le véhicule portant le numéro  
d'immatriculation .....

Ils sont porteurs des marques auriculaires .....

Fait à ....., le .....

Signature et cachet.

B. Le soussigné, Dr. .... inspecteur-expert  
responsable de l'abattoir à ..... déclare avoir constaté  
l'arrivée des porcelets précités.

Fait à ....., le .....

Signature et cachet.

Observations: Cette autorisation est retenue par l'inspecteur-expert responsable de l'abattoir et envoyée  
dans les 24 heures à l'inspecteur vétérinaire de la circonscription susmentionnée.

(\*) Biffer la mention inutile.

(\*\*) Visé par l'arrêté royal du 16 juillet 1981.

## BIJLAGE VIII BIJ HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 28 JUNI 1990

Toelating tot vervoer van slachtvarkens in de bufferzone in toepassing van artikel 8bis, § 2, van het ministerieel besluit van 28 juni 1990.

A. Dr. .... aangenomen dierenarts  
 .... (bedoeld bij het koninklijk besluit van 18 juli 1981) te (gemeente)  
 verklaart alle varkens op het  
 bedrijf van de Heer/Mevr. ....  
 straat, nr. ....  
 te ..... (gemeente)  
 te hebben onderzocht en geen ziektekenen te hebben waargenomen.  
 Op dit bedrijf heeft  
 de Heer/Mevr. ....  
 straat, nr. ....  
 te ..... (gemeente)  
 erkendhandelaar/vervoerder (\*) op ..... (datum) om ..... uur  
 ..... (aantal in letters en  
 cijfers) slachtvarkens geladen.  
 Volgens de verklaring van bovenvernoemde handelaar/vervoerder (\*) worden deze varkens vervoerd naar het  
 slachthuis te .....  
 Kentekennummer van het vervoermiddel .....  
 Eventuele merktekens op de varkens ..... (\*\*)  
 Gedaan te ....., op .....  
 Handtekening en stempel.

B. Ondergetekende M .....  
 agent aangesteld door de gemeente ..... (\*)  
 verklaart dat hij heden om ..... uur bovenvermeld voertuig verzegeld heeft met ..... (aantal) loodjes  
 met kentekennummer .....  
 Gedaan te ....., op .....  
 De aangestelde,  
 Handtekening en gemeentestempel.

C. Ondergetekende, Dr ..... inspecteur-keurder.  
 of verantwoordelijke keurder van het slachthuis van ..... verklaart hierbij de aankomst  
 van de bovenvermelde slachtvarkens te hebben vastgesteld. De verzegeling was intact/niet intact (\*).  
 Gedaan te ....., op .....  
 Handtekening en dienststempel.

*Opmerking* : Dit certificaat wordt door de inspecteur-keurder of de verantwoordelijke keurder van het slachthuis  
 ingehouden en wordt binnen de 24 uur aan de inspecteur-dierenarts van de omschrijving van het  
 bedrijf van herkomst gezonden.

(\*) De overbodige vermelding doorhalen.

(\*\*) Schrappen indien niet van toepassing.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 juli 1990.

De Staatssecretaris voor Landbouw,  
 P. DE KEERSMAEKER

## ANNEXE VIII A L'ARRETE MINISTERIEL DU 28 JUIN 1990

Autorisation de transport de porcs d'abattage d'une exploitation située dans la zone-tampon en application de l'article 6 bis, § 2, de l'arrêté ministériel du 28 juin 1990.

A. Dr. .... vétérinaire agréé à (visé par l'arrêté royal du 16 juillet 1961)  
à ..... (commune) déclare que tous les porcs de  
l'exploitation de M./Mme .....  
rue, n° .....  
à ..... (commune)  
ont été examinés et qu'aucun signe clinique n'a été constaté,  
dans cette exploitation  
M./Mme .....  
rue, n° .....  
à ..... (commune)  
marchand agréé/transporteur (\*) à chargé le .../.../... (date)  
..... (nombre en chiffres et en lettres) porcs d'abattage à ..... heures.  
Selon la déclaration du marchand agréé/transporteur (\*) précité, ces porcs seront transportés à l'abattoir de ...  
Numéro d'immatriculation du véhicule .....  
Marques éventuelles de porcs ..... (\*\*)  
Fait à ..... le .....  
Cachet et signature.

B. Le soussigné, M. ....  
agent désigné par la commune de ..... (\*)  
déclare qu'il a plombé aujourd'hui à ..... heures le véhicule susmentionné au moyen de ..... (nombre)  
plombs avec le numéro .....  
Fait à ..... le .....  
L'agent désigné,  
Sceau de la commune et signature.

C. Le soussigné, Dr ..... inspecteur-expert  
responsable de l'abattoir à ..... déclare avoir constaté l'arrivée des porcs de  
boucherie précités. Les plombs étaient intacts/non intacts (\*).  
Fait le ..... le .....  
Signature et sceau.

Observations: Ce certificat est retenu par l'inspecteur-expert responsable de l'abattoir et envoyée dans les  
24 heures à l'inspecteur-vétérinaire de la circonscription de l'exploitation de provenance.

(\*) Biffer la mention inutile.

(\*\*) Biffer si la case n'est pas remplie.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 juillet 1990.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER